

GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

Trouble Shooting



Trouble Shooting for GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

GB

Problem	Possible Cause	Corrective Action
SafeGuard does not light	1. Batteries are empty or defective 2. Battery compartment cover is loose 3. Batteries installed incorrectly 4. Switch set in "OFF" mode	1. Replace with all new batteries – do not mix old and new batteries 2. Check battery compartment is firmly seated and there are no loose wires 3. Install batteries according to the polarity mark on battery cover 4. Select "AUTO" or "ON" mode
Battery depletes too quickly	1. Too many false triggers in "AUTO" mode 2. False triggers during day time	1. Check if the installed location has too many moving objects such as trees, cars, pedestrians nearby. If so, move to a more suitable location away from these objects or adjust sensor / attach sensor mask to alter the light being received by SafeGuard 2. Adjust dusk to dawn setting to "MOON" icon until motion sensor activates in correct environment
SafeGuard stays on all night	1. Switch set in "ON" mode 2. Heat source such as air-conditioners, street lights and ventilator ducts in the detection area 3. Reflective body in detection area, e.g. car windscreen, street lamps and passing traffic	1. Check switch position and select "AUTO" mode 2. Remove heat source or move SafeGuard to a more suitable location 3. Remove reflective body when possible or adjust sensor. If unsuccessful, move SafeGuard to a more suitable location
Motion sensor activates at random or for no reason	1. Momentary heat or reflective body 2. The sensor may detect movement outside the undesired coverage area 3. Vibration due to passing traffic, air-conditioning system or incorrectly fitted SafeGuard triggering the motion sensor 4. Photo sensor picks up unwanted extraneous light	1. Turn sensor detector away from heat or reflective body 2. Adjust the sensor mask to block unwanted coverage 3. Mount SafeGuard to a stable vibration-free surface 4. Adjust photo sensor by turning it left or right. Additionally, the sensor mask can be clipped onto sensor for altering the light being received by SafeGuard.
Motion sensor does not activate at all	1. Depleted batteries 2. Switch set in "OFF" mode 3. Environment is too bright 4. Mechanical/electrical issue	1. Check or replace batteries 2. Check switch position and select "AUTO" mode 3. Adjust dusk to dawn setting to "SUN" icon until motion sensor activates or move SafeGuard to a more suitable location 4. Check for loose wires or broken parts
Motion sensor activates in daylight	1. Incorrect setting for dusk to dawn sensor	1. Adjust dusk to dawn setting to "MOON" icon until motion sensor stops activating
Detection range varies from day to day	1. Changes in weather condition – the cooler the environment is the more sensitive the sensor becomes	1. Adjust sensor position to suit changes in weather conditions
Light stays on for less than 10 seconds	1. Insufficient sensor warm-up time	1. The motion sensor requires a warm-up period of about 60 seconds to allow infrared sensor to stabilize, avoid motions and stay away from the detection area during warm-up period.
Hybrid version - the rechargeable battery does not appear to charge and red LED does not show fast flashing	1. Lack of sunlight to solar panel 2. Problem with easy jack connection 3. Accumulation of dirt on solar panel or the solar panel obstructed by objects such as trees or other overhanging objects	1. Check that the solar panel is directed in the direction of the sun and make adjustments to its position 2. Check that the easy jack is correctly plugged in and the cable is not frayed or damaged 3. Carefully clean panel of dirt and remove any objects that may be blocking the sun. If this is not possible, move the solar panel to a new location to improve solar light

FEHLERBEHEBUNG FÜR GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die SafeGuard Leuchte schaltet sich nicht ein	1. Die Batterien sind leer oder defekt 2. Die Abdeckung des Batteriefachs ist lose 3. Die Batterien sind falsch installiert 4. Schalter im „AUS“-Modus	1. Alte durch neue Batterien austauschen - kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien 2. Kontrollieren Sie, ob das Batteriefach fest sitzt und es keine losen Kabel gibt 3. Setzen Sie die Batterien entsprechend der Richtungsmarkierung auf der Batterieabdeckung ein 4. Wählen Sie den Modus „AUTO“ oder „EIN“
Die Batterie entlädt sich zu schnell	1. Zu viele falsche Auslösungen im „AUTO“-Modus 2. Falsche Auslösungen während der Tageszeit	1. Kontrollieren Sie, ob der installierte Ort zu viele, sich bewegende Objekte aufweist, wie beispielsweise Bäume, Fahrzeuge, Fußgänger in der Nähe. Wenn dies der Fall ist, installieren Sie das Produkt an einem geeigneteren Ort, fernab von diesen Gegenständen oder justieren Sie den Sensor / setzen Sie die Sensor-Maske auf, um das von der SafeGuard Leuchte erhaltene Licht zu ändern 2. Stellen Sie die Dämmerungseinstellung auf das „MOND“-Symbol, bis der Bewegungssensor sich in der richtigen Umgebung aktiviert
Die SafeGuard Leuchte bleibt die ganze Nacht eingeschaltet	1. Schalter im „EIN“-Modus 2. Wärmequelle, wie Klimaanlage, Straßenbeleuchtung und Lüftungsschächte im Erfassungsbereich 3. Reflektierendes Objekt im Erfassungsbereich, z.B. Windschutzscheibe eines Autos, Straßenlampen und Durchgangsverkehr	1. Kontrollieren Sie die Schalterstellung und wählen Sie den „AUTO“-Modus 2. Entfernen Sie die Wärmequelle oder platzieren Sie die SafeGuard an einer geeigneteren Stelle 3. Entfernen Sie das reflektierende Objekt, sofern möglich, oder justieren Sie den Sensor. Wenn dies erfolglos ist, bringen Sie die SafeGuard Leuchte an einer geeigneteren Stelle an
Der Bewegungssensor aktiviert sich beliebig oder grundlos	1. Momentane Wärme oder reflektierendes Objekt 2. Der Sensor erfasst möglicherweise Bewegungen außerhalb des gewünschten Erfassungsbereichs 3. Vibrationen aufgrund von Durchgangsverkehr, Klimaanlage oder nicht ordnungsgemäß angebrachter SafeGuard Leuchte lösen den Bewegungssensor aus 4. Fotosensor erfasst unerwünschtes Fremdlicht	1. Drehen Sie den Sensordetektor weg von der Wärme oder dem reflektierenden Gegenstand 2. Stellen Sie die Sensormaske ein, um die unerwünschte Erfassung zu blockieren 3. Bringen Sie die SafeGuard Leuchte an einer stabilen, schwingungsfreien Fläche an 4. Stellen Sie den Fotosensor ein, indem Sie ihn nach links oder rechts drehen. Ferner kann die Sensormaske auf dem Sensor befestigt werden, um das von der SafeGuard erhaltene Licht zu ändern.
Der Bewegungssensor schaltet sich nicht ein	1. Leere Batterien 2. Schalter im „AUS“-Modus 3. Umgebung ist zu hell 4. Mechanisches/elektrisches Problem	1. Überprüfen Sie oder tauschen Sie die Batterien aus 2. Kontrollieren Sie die Schalterstellung und wählen Sie den „AUTO“-Modus 3. Stellen Sie die Dämmerungseinstellung auf das „SONNE“-Symbol, bis sich der Bewegungssensor aktiviert und bringen Sie die SafeGuard Leuchte an einer geeigneteren Stelle an 4. Überprüfen Sie das Vorhandensein von losen Drähten oder beschädigten Teilen
Der Bewegungssensor schaltet sich bei Tageslicht ein	1. Fehlerhafte Einstellung des Dämmerungssensors	1. Stellen Sie die Dämmerungseinstellung auf das „MOND“-Symbol, bis der Bewegungssensor aufhört, sich einzuschalten
Erfassungsbereich ändert sich täglich	1. Veränderte Witterungsverhältnisse – je kühler die Umgebung, desto empfindlicher wird der Sensor	1. Stellen Sie die Sensorstellung ein, um den Sensor auf die veränderten Witterungsverhältnisse anzupassen
Licht bleibt für weniger als 10 Sekunden eingeschaltet	1. Nicht ausreichende Aufwärmzeit des Sensors	1. Der Bewegungssensor erfordert eine Aufwärmzeit von ungefähr 60 Sekunden für die Stabilisierung des Infrarotsensors. Vermeiden Sie während der Aufwärmzeit Bewegungen und halten Sie sich vom Erfassungsbereich fern.
Hybrid-Version - der Akku wird scheinbar nicht geladen und die rote LED blinkt nicht schnell	1. Fehlende Sonneneinstrahlung beim Solarpanel 2. Problem mit der einfachen Steckverbindung 3. Ansammlung von Schmutz am Solarpanel oder das Solarpanel wird durch Gegenstände behindert, wie Bäume oder überhängende Objekte	1. Überprüfen Sie, ob das Solarpanel in Richtung Sonne ausgerichtet ist und stellen Sie die Position ggf. ein 2. Stellen Sie sicher, dass die Steckverbindung entsprechend eingesteckt ist und das Kabel nicht ausgefranst oder beschädigt ist 3. Reinigen Sie das schmutzige Modul sorgfältig und entfernen Sie etwaige Objekte, die die Sonneneinstrahlung möglicherweise behindern. Wenn das nicht möglich ist, installieren Sie das Solarpanel an einem anderen Ort, um die Sonneneinstrahlung zu verbessern

PROBLEMLØSNING TIL GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

DK

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
SafeGuard lyser ikke	1. Batterierne er flade eller defekte 2. Batterirummet dæksel sidder løst 3. Batterierne er ikke sat korrekt i 4. Sæt apparatet på "OFF" indstilling	1. Udskift kun med nye batterier – bland ikke gamle og nye batterier 2. Undersøg om batterirummet sidder helt fast, og om der er løse ledninger. 3. Isæt batterier i henhold til mærkning af polaritet på batteridækslet 4. Vælg "AUTO" eller "ON" indstilling
Batteriet aflades for hurtigt	1. For mange falske alarmer ved "AUTO" indstilling 2. Falske alarmer om dagen	1. Undersøg om der er for mange objekter i bevægelse, såsom træer, biler, fodgængere i nærheden af installationsstedet. Hvis det er tilfældet, flyt det til et bedre sted væk fra disse objekter eller juster sensor / tilfaldt sensormaske for at ændre det lys, som modtages af SafeGuard 2. Sæt skumning til dagry indstilling på "MOON" ikonet indtil bevægelsessensoren aktiveres under i de korrekte omstændigheder
SafeGuard er tændt hele natten	1. Apparatet er på "ON" indstilling 2. Varmekilde, såsom air-condition, gadelys og ventilatorer påvirker detektionsområdet 3. Reflekterende genstande i detektionsområdet, fx bilruder, gadelygter og forbikørende trafik	1. Undersøg kontaktens stilling og vælg "AUTO" indstilling 2. Fjern varmekilden eller flyt SafeGuard til et mere velegnet sted 3. Fjern den reflekterende genstand, hvis det er muligt, eller juster sensoren. Hvis det ikke hjælper, flyt SafeGuard til et mere velegnet sted
Bevægelsessensor aktiveres af og til eller uden årsag	1. Momentan varme eller reflekterende genstand 2. Sensoren kan detektere bevægelse udenfor det ønskede dækningsområde 3. Vibrationer fra forbikørende trafik, air-conditionssystemer eller en forkort indstillet SafeGuard udløser bevægelsessensoren 4. Fotosensoren modtager uønsket eksternt lys	1. Drej sensordetektoren væk fra varme eller reflekterende genstand 2. Juster sensormasken for at blokere for uønsket dækning 3. Monter SafeGuard på en stabil vibrationsfri overflade 4. Juster fotosensoren ved at dreje den til venstre eller højre. Desuden kan sensormasken sættes på sensoren for at ændre det lys, som modtages af SafeGuard
Bevægelsessensoren aktiveres stet ikke	1. Flade batterier 2. Apparatet er på "OFF" indstilling 3. Omgivelse er for lyse 4. Mekanisk/elektrisk problem	1. Undersøg eller udskift batterierne 2. Undersøg kontaktens stilling og vælg "AUTO" indstilling 3. Sæt skumning til dagry indstilling på "SUN" ikonet indtil bevægelsessensoren aktiveres eller flyt SafeGuard til et bedre egnet sted 4. Undersøg om der er løse ledninger eller ødelagte dele
Bevægelsessensoren aktiveres ved dagslys	1. Forkert indstilling af skumning til dagry sensor	1. Sæt skumning til dagry indstilling på "MOON" ikonet indtil bevægelsessensoren ikke længere aktiveres
Detektionsrækkevidden skifter fra dag til dag	1. Ændrede vejrforhold - jo koldere omgivelser jo mere følsom bliver sensoren	1. Juster sensorens placering, så den passer til vejrforholdene
Lyset er tændt i mindre end 10 sekunder	1. Utilstrækkelig sensor opvarmningstid	1. Bevægelsessensoren skal bruge en opvarmingsperiode på ca. 60 sekunder for at stabilisere den infrarode sensor, undgå bevægelse og bliv væk fra detektionsområdet i opvarmingsperioden.
Hybridversion - det genopladelige batteri oplades ikke og den røde LED blinker ikke hurtigt	1. Ikke nok sollys til solpanel 2. Problem med jackstik forbindelse 3. Smudsansamling på solpanel eller solpanel er i skygge fra træer eller andre overhængende genstande	1. Sørg for at solpanelet er rettet i mod solen og juster dets placering 2. Sørg for at jackstikket er sat korrekt i og at ledningen ikke er slidt eller ødelagt 3. Rens panelet omhyggeligt for smuds og fjern genstande som evt. kan blokere for solen. Hvis dette ikke er muligt, flyt solpanelet til et andet sted med bedre sollys

VTIANETSINTÄ GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

FI

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
SafeGuard ei syty	1. Paristot ovat tyhjiä tai viallisia 2. Paristokotelon kansi on löysällä 3. Paristot on asennettu väärin 4. Kytin on "OFF" -tilassa	1. Vaihda kaikki paristot uusiin - älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja keskenään 2. Tarkista, että paristokotelo on tukevasti paikallaan ja että kaikki ovat johdot ovat kiinni. 3. Asenna paristot paristokotelon napaisuusmerkintöjen mukaan 4. Valitse tilaksi "AUTO" tai "ON"
Akku tyhjenee liian nopeasti	1. Liian monta virhekäynnistystä "AUTO" -tilassa 2. Virhekäynnistystä päiväsaikaan	1. Tarkista, onko asennuspaikalla liikaa liikkuvia kohteita, kuten puita, autoja ja jalankulkijoita. Jos näin on, siirrä yksikkö kauemmas näistä kohteista tai väennä SafeGuardin vastaanottamaa valoa säätämällä anturia / kiinnittämällä sensoreja 2. Säädä herkkyytensä kohti asetusta "MOON" kunnes liikutunnistin aktivoituu oikein
SafeGuard pysyy koko yön päällä	1. Kytin asetettu "ON" -tilaan 2. Lämmönlähte kuten ilmastointilaitte, katulampot tai tuletusaukko havaittopaikassa 3. Heijastava pinta havainnointialueella, esim. auton tuulilasi, katulampot tai liikenne	1. Tarkista kytkimen asento ja valitse "AUTO" 2. Poista lämmönlähte tai siirrä SafeGuard sopivampaan paikkaan 3. Poista heijastava pinta mahdollisuuksien mukaan tai säädä anturia. Jos se ei onnistu, siirrä SafeGuard sopivampaan paikkaan
Liikeanturi aktivoituu satunnaisesti tai ilman syytä	1. Hetkellinen lämpö tai heijastava kohde kohteesta 2. Anturi voi havaita liikettä peittoalueen ulkopuolelta 3. Liikenteestä johtuva värinä, ilmastointilaitte tai virheellisesti asennettu SafeGuard, joka aktivoi liiketunnistimen 4. Valokenno-anturi poimii ei-toivottua asiaankuulumatonta valoa	1. Suuntaa tunnistin pois lämmöstä tai heijastavasta kohteesta 2. Anturi voi havaita liikettä peittoalueen ulkopuolelta 2. Säädä sensoreja estääksesi peittoalueen ulkopuolelta tulevat liikehavainnot 3. Asenna SafeGuard tukevalla tärnättömälle pinnalle 4. Säädä valokennoanturia kiinnittämällä sitä vasemmalle tai oikealle. Lisäksi sensoreja voidaan kiinnittää anturin SafeGuardin vastaanottaman valon muuttamiseksi.
Liiketunnistin ei aktivoituu ollenkaan	1. Kuluneet paristot 2. Kytin asetettu tilaan "OFF" 3. Ympäristö on liian valoisa 4. Mekaaninen/sähköinen ongelma	1. Tarkista tai vaihda paristot 2. Tarkista kytkimen asento ja valitse tila "AUTO" 3. Säädä herkkyytensä kohti asetusta "SUN" kunnes liiketunnistin aktivoituu tai siirrä SafeGuard sopivampaan paikkaan 4. Tarkista löystyneet johdot tai rikkoaiset osat
Liiketunnistin aktivoituu päivänvalossa	Herkkyytensä on väärin asetettu	Säädä herkkyytensä kohti asetusta "MOON" kunnes liiketunnistin ei enää aktivoituu
Liiketunnistin aktivoituu päivänvalossa	Sääolosuhteet muuttuvat – mitä viileämmäksi ympäristö muuttuu, sitä herkemäksi sensori tulee	Säädä anturin paikka sopivaksi sääolosuhteiden muuttuessa
Valo palaa alle 10 sekuntia	Riittämätön sensorin lämpenemisaika	Liiketunnistin tarvitsee noin 60 sekunnin lämmitysaiheen, jotta infrapunaantunnistin voi stabiloitua, välttää liikkumista ja pysy poissa tunnistusalueelta lämmitysajaksi aikana.
Hybridiversio - ladattava akku ei näytä latautuvan eikä punainen ledi näytä vilkkuvan nopeasti	1. Auringonvalo ei tule riittävästi aurinkopaneelille 2. Ongelma liitäntäpistokkeessa 3. Auringonpaneelin likaantuminen tai peittyminen puiden tai muuten ylhäältä roikkuvien kohteiden takia	1. Tarkista, että aurinkopaneeli on suunnattu auringon suuntaan ja säädä asento sopivaksi 2. Tarkista, että liitäntäpistoke on kytketty oikein ja että kaapeli ei ole hapettunut tai vahingoittunut 3. Puhdista lika huolellisesti ja poista kaikki kohteet, jotka voivat estää auringonvaloa. Jos tämä ei ole mahdollista, siirrä aurinkopaneeli uuteen paikkaan auringonvalon lisäämiseksi

DÉPANNAGE POUR GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H ET RF4.1/RF4.1H

FR

Problème	Cause possible	Mesure corrective
SafeGuard ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> Les piles sont à plat ou défectueuses Le couvercle du compartiment à piles est mal fermé Les piles sont mal installées L'Interrupteur se trouve sur la position mode « ÉTEINT » 	<ol style="list-style-type: none"> Remplacez par des piles neuves (ne mélangez pas les piles neuves et vieilles) Vérifiez que le compartiment à piles soit fermement fermé et qu'il n'y ait pas de câbles mal fixés Installez les piles en respectant la marque de polarité qui se trouve sur le couvercle des piles Sélectionnez le mode « AUTOMATIQUE » ou « ALLUMÉ »
Les piles s'épuisent trop rapidement	<ol style="list-style-type: none"> Trop de faux déclenchements en mode « AUTOMATIQUE » Faux déclenchements pendant le jour 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez s'il y a trop d'objets en mouvement dans l'emplacement choisi pour l'installation du dispositif, tels qu'arbres, voitures et piétons. Si tel est le cas, changez l'emplacement et choisissez un lieu plus convenable loin de ces objets ou réglez le détecteur/installez le masque du détecteur pour atténuer la lumière reçue par SafeGuard Modifiez le réglage « crépuscule-aube » en sélectionnant l'icône « LUNE » jusqu'à ce que le détecteur de mouvement s'active dans un environnement correct
SafeGuard reste allumé toute la nuit	<ol style="list-style-type: none"> L'Interrupteur se trouve sur la position mode « ALLUMÉ » Sources de chaleur telles que climatiseurs, lampadaires et conduites de ventilateurs Corps réfléchissant dans la zone de détection comme par exemple, le pare-brise d'une voiture, des lampadaires ou le trafic circulant à proximité 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez la position de l'Interrupteur et sélectionnez le mode « AUTOMATIQUE » Éliminez la source de chaleur ou installez SafeGuard dans un lieu plus convenable Dans la mesure du possible, retirez le corps réfléchissant ou réglez le détecteur. Si le problème persiste, installez SafeGuard dans un lieu plus convenable
Le détecteur de mouvement s'active aléatoirement sans raison apparente	<ol style="list-style-type: none"> Chaleur ou corps réfléchissant momentanés Le détecteur peut détecter des mouvements en dehors de la zone de couverture non désirée Vibrations causées par le trafic qui circule à proximité du dispositif, par un système de conditionnement d'air ou un SafeGuard mal installé qui active le détecteur de mouvement Le photodétecteur détecte des lumières extérieures indésirables 	<ol style="list-style-type: none"> Éloignez le détecteur de la source de chaleur ou du corps réfléchissant Réglez le masque du détecteur pour bloquer toute couverture non désirée Installez SafeGuard sur une surface stable sans vibrations Réglez le photodétecteur en le tournant à gauche ou à droite. En outre, il est possible que le masque du détecteur soit fixé au détecteur pour atténuer la lumière reçue par SafeGuard.
Le détecteur de mouvement ne s'active pas du tout	<ol style="list-style-type: none"> Piles à plat L'Interrupteur se trouve sur la position mode « ÉTEINT » L'environnement est trop lumineux Problème mécanique/électrique 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez ou changez les piles Vérifiez la position de l'Interrupteur et sélectionnez le mode « AUTOMATIQUE » Modifiez le réglage « crépuscule-aube » en sélectionnant l'icône « SOLEIL » jusqu'à ce que le détecteur de mouvement s'active ou installez SafeGuard dans un lieu plus convenable Vérifiez qu'il n'y ait pas de câbles mal fixés ni de pièces cassées
Le détecteur de mouvement s'active avec la lumière du jour	<ol style="list-style-type: none"> Réglage incorrect du détecteur crépuscule-aube 	<ol style="list-style-type: none"> Modifiez le réglage « crépuscule-aube » en sélectionnant l'icône « LUNE » jusqu'à ce que le détecteur de mouvement ne s'active plus
La portée de détection varie d'un jour à l'autre	<ol style="list-style-type: none"> Changement des conditions météorologiques : plus l'environnement est froid, plus la sensibilité du détecteur augmente 	<ol style="list-style-type: none"> Réglez la position du détecteur pour l'adapter aux changements des conditions météorologiques du détecteur augmente
La lumière reste allumée pendant moins de 10 secondes	<ol style="list-style-type: none"> Temps de réchauffage insuffisant du détecteur 	<ol style="list-style-type: none"> Le détecteur de mouvement requiert une période de réchauffage d'environ 60 secondes pour que le détecteur infrarouge se stabilise. Évitez tout mouvement et tenez-vous éloigné(e) de la zone de détection pendant la période de réchauffage.
Version hybride - la pile rechargeable ne semble pas se charger et la DEL rouge ne clignote pas rapidement	<ol style="list-style-type: none"> Manque de lumière solaire sur le panneau solaire Problème avec la connexion du connecteur femelle Accumulation de terre sur le panneau solaire ou panneau solaire obstrué par des objets tels qu'arbres ou objets saillants 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que le panneau solaire soit braqué vers le soleil et ajustez sa position Vérifiez que le connecteur femelle soit bien branché et que le câble ne soit pas effranché ni endommagé Essayez soigneusement la terre du panneau et démontez tout objet qui pourrait bloquer le soleil. Si ce n'est pas possible, installez le panneau solaire dans un autre lieu pour améliorer la réception de la lumière solaire

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

IT

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
SafeGuard non si illumina	<ol style="list-style-type: none"> Le batterie sono scariche o difettose Il tappo dello scompartimento delle batterie è largo Batterie installate in modo non corretto Impostare nella modalità "OFF" 	<ol style="list-style-type: none"> Sostituire tutte le batterie con altre nuove - non mischiare le batterie vecchie con le nuove Controllare che lo scompartimento delle batterie sia ben assestato e che non ci siano fili staccati Installare le batterie secondo il segno di polarità sul tappo dello scompartimento delle batterie Selezionare modalità "AUTO" o "ON"
La batteria si esaurisce troppo velocemente	<ol style="list-style-type: none"> Troppi falsi azionamenti nella modalità "AUTO" Falsi azionamenti durante il giorno 	<ol style="list-style-type: none"> Controllare se il luogo di installazione abbia troppi oggetti in movimento come alberi, automobili, pedoni, nelle vicinanze. Se è così, spostarsi in un luogo più adeguato lontano da questi oggetti o regolare il sensore / attaccare la maschera per il sensore per alterare la luce che viene ricevuta da SafeGuard Regolare l'impostazione dal crepuscolo all'alba sull'icona "LUNA"
SafeGuard resta acceso per tutta la notte	<ol style="list-style-type: none"> Impostare nella modalità "ON" Fonti di calore come condizionatori, lampioni e condotti di ventilazione nella zona di rilevamento Corpo riflettente nella zona di rilevamento, per esempio il parabrezza di un'auto, i lampioni e il traffico di passaggio 	<ol style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione e selezionare la modalità "AUTO" Eliminare la fonte di calore o spostare SafeGuard in un luogo più adeguato Rimuovere il corpo riflettente se possibile o regolare il sensore. Se l'operazione non ha successo, spostare SafeGuard in un luogo più adeguato
Il sensore di movimento si attiva a caso o senza ragione	<ol style="list-style-type: none"> Calore momentaneo o corpo riflettente Il sensore può rilevare il movimento fuori dalla zona di copertura non desiderata La vibrazione dovuta al traffico di passaggio, il sistema di aria condizionata o il posizionamento errato di SafeGuard Il sensore di foto cattura la luce estranea non desiderata 	<ol style="list-style-type: none"> Mettere il rilevatore del sensore lontano dal calore o da un corpo riflettente Regolare la maschera per il sensore per bloccare la copertura non desiderata Montare SafeGuard su una superficie stabile senza vibrazioni Regolare il sensore di foto girandolo a sinistra o a destra. Inoltre, la maschera per il sensore può essere attaccata sul sensore per alterare la luce che viene ricevuta da SafeGuard.
Il sensore di movimento non si attiva	<ol style="list-style-type: none"> Batterie esaurite Impostare nella modalità "OFF" L'ambiente è troppo luminoso Problema meccanico/elettrico 	<ol style="list-style-type: none"> Controllare o sostituire le batterie Controllare l'impostazione e selezionare la modalità "AUTO" Regolare l'impostazione dal crepuscolo all'alba sull'icona "SOLEIL" finché il sensore di movimento non si aziona o spostare SafeGuard in un luogo più adeguato Controllare che non ci siano fili staccati o parti rotte
Il sensore di movimento si attiva con la luce del giorno	<ol style="list-style-type: none"> Impostazione del sensore dal crepuscolo all'alba non corretta 	<ol style="list-style-type: none"> Regolare l'impostazione dal crepuscolo all'alba sull'icona "LUNA" finché il sensore di movimento non smette di attivarsi
La distanza di rilevamento cambia di giorno in giorno	<ol style="list-style-type: none"> Cambia a seconda delle condizioni meteorologiche - più l'ambiente è fresco più il sensore diventa sensibile 	<ol style="list-style-type: none"> Regolare la posizione del sensore per adattarlo ai cambiamenti delle condizioni meteorologiche
La luce resta accesa per meno di 10 secondi	<ol style="list-style-type: none"> Tempo di riscaldamento del sensore insufficiente 	<ol style="list-style-type: none"> Il sensore di movimento richiede un periodo di riscaldamento di circa 60 secondi per permettere al sensore infrarosso di stabilizzarsi, evitare movimenti e restare lontano dalla zona di rilevamento durante il periodo di riscaldamento.
Versione ibrida - la batteria ricaricabile sembra non caricare e il LED rosso non lampeggia velocemente	<ol style="list-style-type: none"> Mancanza di luce del sole al pannello solare Problema con il collegamento della presa Accumulazione di sporco sul pannello solare o pannello solare ostruito da oggetti come alberi o altri oggetti sospesi 	<ol style="list-style-type: none"> Controllare che il pannello solare sia orientato nella direzione del sole e regolare la sua posizione Controllare che la presa sia collegata correttamente e il cavo non sia sfilacciato o danneggiato Pulire con cura il pannello dalla sporcizia e rimuovere qualsiasi oggetto che possa bloccare il sole. Se questo non è possibile, spostare il pannello solare in un altro luogo per aumentare la luce del sole

OPLOSSINGEN VOOR PROBLEMEN MET GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H & RF4.1/RF4.1H

NL

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
SafeGuard geeft geen licht	<ol style="list-style-type: none"> Batterijen zijn leeg Afsluitkapje van het batterijencompartiment is los Batterijen zijn verkeerd geplaatst Schuifschakelaar staat op "OFF" 	<ol style="list-style-type: none"> Vervang door nieuwe batterijen (mix geen nieuwe en gebruikte batterijen) Controleer of het kapje goed aangedrukt is Plaats de batterijen volgens het polariteitschema op het kapje Zet de schakelaar op "AUTO" of "ON"
Batterijen zijn te snel leeg	<ol style="list-style-type: none"> De lamp springt in AUTO modus vaker aan dan nodig De lamp springt aan terwijl het buiten nog licht is 	<ol style="list-style-type: none"> Controleer of de lamp is geïnstalleerd op een locatie met veel bewegende objecten, zoals bomen, auto's of voetgangers. Overweeg een andere locatie of gebruik het sensor masker om een bepaalde hoek van de sensor af te schermen. Draai de instelling van de lichtsensor zo ver mogelijk richting het maantje, zodat de lamp alleen aangaat als het schemer / donker is.
SafeGuard blijft hele nacht branden	<ol style="list-style-type: none"> De schuifschakelaar staat op "ON" Er bevinden zich warmtebronnen zoals airconditioners of straatverlichting binnen het sensorbereik Er bevinden zich reflecterende oppervlakken zoals (auto)ritten binnen het sensorbereik 	<ol style="list-style-type: none"> Zet de schakelaar op "AUTO" Verwijder de warmtebron indien mogelijk of verplaats de SafeGuard naar een andere locatie Verwijder het reflecterende oppervlak indien mogelijk of gebruik het sensor masker om de betreffende hoek af te schermen. Mocht dat niet baten, verplaats de SafeGuard dan naar een andere locatie.
Lamp gaat aan op ongewenste momenten	<ol style="list-style-type: none"> Er bevindt zich (tijdelijk) een warmtebron of reflecterend oppervlak binnen het sensorbereik Sensor detecteert beweging buiten het gewenste bereik Er ontstaat trilling door passerend verkeer, airconditioners of doordat de SafeGuard niet stevig geïnstalleerd is, waardoor de bewegingssensor geactiveerd wordt 	<ol style="list-style-type: none"> Draai de sensor weg van de warmtebron of reflecterend oppervlak of verplaats de SafeGuard Gebruik het sensor masker om een bepaald gedeelte van het sensorbereik af te schermen Bevestig de SafeGuard op een stevige ondergrond
Bewegingssensor reageert nergens op	<ol style="list-style-type: none"> Batterijen zijn leeg De schuifschakelaar staat op "OFF" De omgeving is te licht Mechanisch / elektrisch issue 	<ol style="list-style-type: none"> Vervang door nieuwe batterijen (mix geen nieuwe en gebruikte batterijen) Zet de schakelaar op "AUTO" Draai de instelling van de lichtsensor zo ver mogelijk richting het zonnetje Controleer op losse draden of afgebroken onderdelen
Bewegingssensor reageert ook als het nog licht is buiten	<ol style="list-style-type: none"> Onjuiste instelling lichtsensor 	<ol style="list-style-type: none"> Draai de instelling van de lichtsensor zo ver mogelijk richting het maantje, zodat de lamp alleen aangaat als het schemer / donker is.
Sensorbereik verschild per dag	<ol style="list-style-type: none"> Kan veroorzaakt worden door veranderingen in buitentemperatuur. Hoe kouder, hoe gevoeliger de sensor. 	<ol style="list-style-type: none"> Pas de gevoeligheid aan door de potmeter richting de zon of de maan te draaien om de frequentie aan/uit te stimuleren.
Brandtijd <10s	<ol style="list-style-type: none"> Bevestigingshoogte te laag 	<ol style="list-style-type: none"> Controleer installatiepositie en lichtniveau als de lamp aan staat. De sensor heeft een opwarm periode nodig van ongeveer 60 seconden om de infrarood sensor optimaal te laten functioneren. Enige beweging tijdens de op-warm-periode moet vermeden worden.
Hybride versie – de oplaadbare batterij lijkt niet op te laden en het rode lampje knippert ook niet snel	<ol style="list-style-type: none"> Te weinig zonlicht op het zonnepaneel Kabel niet goed ingeplugd Zonnepaneel wordt geblokkeerd door vuil of overhangende takken 	<ol style="list-style-type: none"> Plaats het zonnepaneel in de richting van het zonlicht Controleer of de kabel goed is ingeplugd of beschadigd is Maak het zonnepaneel voorzichtig schoon of verwijder objecten die het paneel blokkeren

FEILSØKING GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H OG RF4.1/RF4.1H

NO

Problem	Mulig årsak	Tiltak
SafeGuard-lampen slår seg ikke på.	<ol style="list-style-type: none"> Batteriene er tomme eller odelagt. Batterikammerets deksel sitter løst. Batteriene er satt i feil. Bryteren står i stillingen AV. 	<ol style="list-style-type: none"> Skift alle batteriene – unngå å blande brukte og nye batterier. Controllere at batteridekslet sitter fast det skal, og at det ikke finnes løse ledninger. Satt i batterier i samsvar med polaritetsmerkene på batteridekslet. Velg innstillingen AUTO eller PÅ.
Batteriet tappes for raskt.	<ol style="list-style-type: none"> For mange falske utløsninger i innstillingen AUTO. Falske utløsninger på dagtid. 	<ol style="list-style-type: none"> Kontroller monteringsstedet: Er det for mange bevegelige gjenstander i nærheten, som trær, biler og fotgjengere? I så fall flytt du SafeGuard til et bedre egnet sted på avstand fra utløserne, og juster eller sett på sensormasken for å regulere lyset som treffer SafeGuard. Vri bryteren for aktiveringsperioden nærmere månesymbolet, til beveggelsessensoren blir aktivert på riktig måte.
SafeGuard lyser hele natten.	<ol style="list-style-type: none"> Bryteren står i stillingen PÅ. Det finnes varmeklær som klimaanlegg, gatelykter eller ventilasjonsrør, i overvåkingsområdet. Fjern den reflekterende gjenstander i overvåkingsområdet, for eksempel frontruter, gatelykter eller passerende trafikk. 	<ol style="list-style-type: none"> Kontroller bryterens posisjon, og velg innstillingen AUTO. Fjern varmekilden, eller flytt SafeGuard til et bedre egnet sted. Fjern den reflekterende gjenstanden hvis det er mulig, eller juster sensoren. Hvis det ikke fungerer, flytt du SafeGuard til et bedre egnet sted.
Beveggelsessensoren blir aktivert tilfeldig eller uten grunn.	<ol style="list-style-type: none"> Forbigående varme eller reflekterende gjenstand. Sensoren kan ha registrert bevegelse utenfor ønsket overvåkingsområde. Vibrasjon som skyldes passerende trafikk, klimaanlegg eller at SafeGuard ikke er riktig montert, kan utløse beveggelsessensoren. Lysensoren kan fange opp uønsket lys utenfra. 	<ol style="list-style-type: none"> Snu sensorens detektor bort fra varmen eller den reflekterende gjenstanden. Juster sensorhatten slik at du blokkerer uønsket deking. Monter SafeGuard på en stødig overflate uten vibrasjoner. Juster lysensoren ved å dreie den mot venstre eller høyre. I tillegg kan du feste sensormasken på sensoren, slik at du justerer lyset som treffer SafeGuard.
Beveggelsessensoren blir ikke aktivert.	<ol style="list-style-type: none"> Batteriene er tomme. Bryteren står i stillingen AV. Omgivelsene er for lyse. Mekanisk/elektrisk feil. 	<ol style="list-style-type: none"> Kontroller / skift ut batteriene. Kontroller bryterens posisjon, og velg innstillingen AUTO. Vri bryteren for aktiveringsperioden nærmere solsymbolet til beveggelsessensoren blir aktivert, eller flytt SafeGuard til et bedre egnet sted. Kontroller om det finnes løse ledninger eller odelagte deler.
Beveggelsessensoren løser seg ut i dagslys.	<ol style="list-style-type: none"> Feil innstilling av aktiveringsperioden. 	<ol style="list-style-type: none"> Vri bryteren for aktiveringsperioden nærmere månesymbolet til beveggelsessensoren slutter å løse seg ut.
Overvåkingsområdet varierer fra dag til dag.	<ol style="list-style-type: none"> Området endrer seg med været – jo kaldere omgivelsene er, desto mer følsom blir sensoren. 	<ol style="list-style-type: none"> Juster sensorens plassering slik at den ikke reagerer på endringer i værforholdene.
Lampen lyser i mindre enn 10 sekunder.	<ol style="list-style-type: none"> For kort oppvarmingstid. 	<ol style="list-style-type: none"> Beveggelsessensoren trenger en oppvarmingsperiode på cirka 60 sekunder for at den infrarøde sensoren skal stabilisere seg. Unngå bevegelse og hold deg unna overvåkingsområdet i oppvarmingsperioden.
Hybridmodellen: Det virker som det oppladbare batteriet ikke blir ladet, og det er ingen raske blink i den røde LED-indikatoren.	<ol style="list-style-type: none"> Solcellepanelet får for lite sollys. Problemer med kontakten. Det har samlet seg smuss på solcellepanelet, eller solcellepanelet blir blokkert av for eksempel trær eller andre gjenstander som henger over panelet. 	<ol style="list-style-type: none"> Kontroller at solcellepanelet er rettet mot solen, og juster posisjonen hvis nødvendig. Kontroller at kontakten er riktig satt i, og at ledningen ikke er slitt eller skadet. Rengjør panelet forsiktig. Fjern eventuelle gjenstander som stenger for sollyset. Hvis det ikke er mulig, flytt solcellepanelet til et annet sted der det får mer sollys.

FELSÖKNING AV GP SafeGuard RF3.1/RF3.1H OCH RF4.1/RF4.1H

SE

Problem	Möjlig orsak	Korrigerande åtgärd
SafeGuard tänds inte	<ol style="list-style-type: none"> Batterierna är uttjänta eller defekta Batterifackets lock sitter löst Batterierna har satts dit felaktigt Brytaren står i läget "OFF" 	<ol style="list-style-type: none"> Byt ut alla batterier till nya – blanda inte redan använda och nya batterier Kontrollera att batterifacket sitter fast ordentligt Om så är fallet, flytta den till en lämpligare plats på avstånd från dessa föremål eller justera sensorn/sätt dit sensorns mask för att ändra det ljus som tas emot av SafeGuard Justera skymningsinställningen till ikonen "MÅNE" tills rörelsesensorn aktiveras i rätt miljö
Batteriet tar slut för snabbt	<ol style="list-style-type: none"> För många inkorrekt utlösande faktorer i läge "AUTO" Falska utlösande faktorer på dagtid 	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollera om platsen för installationen har för många omgivande föremål som rör sig som till exempel träd, bilar, gångtrafikanter i närheten. Om så är fallet, flytta den till en lämpligare plats på avstånd från dessa föremål eller justera sensorn/sätt dit sensorns mask för att ändra det ljus som tas emot av SafeGuard Justera skymningsinställningen till ikonen "MÅNE" tills rörelsesensorn aktiveras i rätt miljö
SafeGuard är påslagen hela natten	<ol style="list-style-type: none"> Brytaren står i läget "ON" Värmekälla som till exempel luftkonditionering, gatubelysning och ventilationsledningar i detekteringsområdet En reflekterande kropp i detekteringsområdet, tex. en bils vindruta, gatubelysning och passerande trafik 	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollera brytarens läge och välj läget "AUTO" Eliminera värmekällan eller flytta SafeGuard till en lämpligare plats Ta bort den reflekterande kroppen om det är möjligt eller justera sensorn. Om det inte blir bättre, flytta SafeGuard till en lämpligare plats
Rörelsesensorn aktiveras slumpartat utan anledning	<ol style="list-style-type: none"> Tillfällig värme eller reflekterande kropp Sensorn kan upptäcka rörelse utanför ett önskat detekteringsområde Vibrationer på grund av passerande trafik, luftkonditioneringssystem eller en illa monterad SafeGuard kan igångsätta rörelsesensorn Fotosensorn fångar in önskat yttre ljus 	<ol style="list-style-type: none"> Vrid sensorn bort från värme eller en reflekterande kropp Justera sensorns mask för att blockera önskad bevakning Montera SafeGuard på en stabil, vibrationsfri yta Justera fotosensorn genom att vrida den åt vänster eller åt höger. Utöver detta kan sensormasken fästas på sensorn för att ändra det ljus som tas emot av SafeGuard.
Rörelsesensorn aktiveras inte alls	<ol style="list-style-type: none"> Uttjänta batterier Brytaren står i läget "OFF" Omgivningen är för ljus Mekanisk/elektriskt problem 	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollera eller byt batterier Kontrollera brytarens läge och välj läget "AUTO" Justera inställningen för skymningsrelät till ikonen "SOL" till rörelsesensorn aktiveras eller flytta SafeGuard till en lämpligare plats Kontrollera att det inte finns några lösa ledningar eller trasiga delar
Rörelsesensorn aktiveras i dagsljus	<ol style="list-style-type: none"> Felaktiv inställning för skymningsrelä 	<ol style="list-style-type: none"> Justera skymningsinställningen till ikonen "MÅNE" tills rörelsesensorn upphör att aktiveras
Detekteringsområdet varierar från dag till dag	<ol style="list-style-type: none"> Ändrade väderförhållanden – ju kallare omgivningen är desto känsligare blir sensorn 	<ol style="list-style-type: none"> Justera sensorns läge så att det fungerar vid väderleksförändringar
Ljuset lyser mindre än 10 sekunder	<ol style="list-style-type: none"> Otillräcklig uppvärmningstid för sensorn 	<ol style="list-style-type: none"> Rörelsedetektorn kräver en uppvärmningstid på cirka 60 sekunder så att den infraröda sensorn stabiliseras, undvik rörelser och håll dig borta från detekteringsområdet under uppvärmningsperioden.
Hybridversion – det uppladdningsbara batteriet inte laddas upp och den röda LED-lampen blinkar inte snabbt	<ol style="list-style-type: none"> Brist på solljus på solpanelen Problem med snabbkontakten Ansamlning av smuts på solpanelen eller så hindras solpanelen av föremål som till exempel träd eller andra nedhängande föremål 	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollera att solpanelen riktas mot solen och justera den till rätt position Kontrollera att snabbkontakten är korrekt ansluten och att ledningen inte är slitt eller skadad Rengör panelen noggrant från smuts och ta bort föremål som kan hindra solen. Om detta inte är möjligt, flytta solpanelen till en ny plats för att förbättra solbelysningen